

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ

Кафедра европейских языков

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Направленность «Иностранные языки»

Уровень квалификации выпускника: магистр

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2021

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский)
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

к.ф.н., доцент М.А. Гистер

Ответственный редактор

к.ф.н., доцент Е.В. Семенюк

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры европейских языков

№ 9 от 22.06.2021

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка

1.1 Цель и задачи дисциплины

1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

2. Структура дисциплины

3. Содержание дисциплины

4. Образовательные технологии

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

5.2. Критерии выставления оценок

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

9. Методические материалы

9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

9.3. Иные материалы

Приложения

Приложение 1. Аннотация дисциплины

Приложение 2. Лист изменений

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель – научить студентов применять в их речевой практике знания, полученные в курсе «Второй иностранный язык» в 1-2- семестрах 1-го года обучения – т.е. знания об основных особенностях всех уровней системы французского языка.

Задачи:

1. познакомить магистрантов с основными особенностями лексико-грамматической системы языка;
2. привить навыки понимания и говорения, адекватного выражения своих мыслей на изучаемом языке;
3. познакомить магистрантов с важнейшими текстами французской культуры на родном и изучаемом языке.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций:

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;

ОПК 1.2 Готов использовать теоретические знания о системе, функционировании, развитии и культуре изучаемого иностранного языка в практической деятельности

ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;

ОПК 4.1 Владеет нюансами разных форм и стилистических регистров изучаемого иностранного языка

ОПК 4.2 Готов создавать и верно интерпретировать тексты изучаемого языка разных регистров

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
<i>ОПК-1</i> Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	<i>ОПК 1.2</i> Готов использовать теоретические знания о системе, функционировании, развитии и культуре изучаемого иностранного языка в практической деятельности	знать основные темы французской грамматики; лексический материал; основные тексты французской культуры уметь применять на практике навыки речевого общения на французском языке владеть основами методологии научного познания при изучении различных аспектов французского языка и речевой деятельности на нем.
<i>ОПК 4</i> Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному,	<i>ОПК 4.1.</i> Владеет нюансами разных форм и стилистических регистров изучаемого иностранного языка	знать основные темы французской грамматики; лексический материал; основные тексты французской культуры уметь применять на практике навыки речевого общения на французском языке

нейтральному и неофициальному регистрам общения;		владеть основами методологии научного познания при изучении различных аспектов французского языка и речевой деятельности на нем.
	<i>ОПК 4.2</i> Готов создавать и верно интерпретировать тексты изучаемого языка разных регистров	знать основные темы французской грамматики; лексический материал; основные тексты французской культуры уметь применять на практике навыки речевого общения на французском языке владеть основами методологии научного познания при изучении различных аспектов французского языка и речевой деятельности на нем.

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка» является частью Блока 1 учебного плана ОП ВО магистратуры «Иностранные языки» по направлению подготовки 45.04.02 – Лингвистика и имеет статус Дисциплина Обязательной части.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин «Второй иностранный язык», «Межкультурное взаимодействие».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для подготовки к итоговой аттестации.

2. Структура дисциплины для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 114 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 60 ч., самостоятельная работа обучающихся 54 ч.

№ п/п	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				лекции	семинары	самостоятельная работа	
1	Времена индикатива. Идея одновременности. Тема по лексике: внешность, анатомия. Вводное занятие.	3	1		6	2	Практическое задание: составление портрета (письменно) с употреблением пройденной лексики, синонимов, антонимов.
2	Идея предшествования. Тема по лексике: характер.	3	2		6	4	Выполнение письменных упражнений. Подготовка к устному докладу: хэндаут или презентация
3.	Идея следования. Тема по лексике: кино.	3	3		4	2	Выполнение письменных упражнений. Подготовка к устному докладу: хэндаут или презентация. Обсуждение.
4.	Относительные местоимения. Тема по лексике: театр.	3	4		4	2	Выполнение практического задания: текст на заданную тему.
5.	Косвенная речь. Тема по лексике: животные.	3	5		4	24	Практическое задание: описание животного (пись-

							менно).
6.	Согласование времен. Косвенная речь в прошедшем времени. Тема по лексике: квартира, дом.	3	6		4	2	Практическое задание: перевод предложенного текста из прямой речи в косвенную; редактирование.
7.	Местоимения-прямые дополнения. Местоимения-косвенные дополнения. Тема по лексике: музыка, музыкальные инструменты.	3	7		4	2	Выполнение письменных упражнений. Подготовка к устному докладу: хэндаут или презентация.
8.	Гипотеза. Условное наклонение. Тема по лексике: гастрономия; традиции застолья, продукты питания.	3	8		4	2	Практическое задание: перевод текста с французского на русский (письменно).
9.	Сослагательное наклонение. Тема по лексике: Франция и ее регионы.	3	9		4	4	Выполнение письменных упражнений. Подготовка к устному докладу: хэндаут или презентация.
10.	Притяжательные местоимения. Притяжательные прилагательные. Тема по лексике: семья, семейные отношения.	3	10		4	2	Выполнение практического задания: текст на заданную тему.
11.	Союзы, выражающие положение в пространстве. Временные союзы. Тема по лексике: город, улица, адрес.	3	1		4	2	Выполнение письменных упражнений. Подготовка к устному докладу: хэндаут или презентация.
12.	Типы придаточных предложений. Тема по лексике: погода, рельеф, экология.	3	2		4	4	Выполнение письменных упражнений. Подготовка к устному докладу: хэндаут или

							презентация.
13.	Просмотр фильма.	3	3		2		Участие в обсуждении
14.	Суммативный контроль	3			2	4	Итоговые контрольные работы
15.	Промежуточная Аттестация	3	4		2	18	Экзамен
16.	Всего				60	54	

3. Содержание дисциплины

Курс является практическим. Поэтому каждое занятие организуется вокруг определенной темы общения (см. выше «Разделы дисциплины»), с которой могут столкнуться студенты. Наряду с лексикой, на занятиях вводится грамматический материал, характерный для данной тематики. Рассматриваются средства выражения, использующиеся при общении в различных ситуациях – повседневного общения и официальных. Языковая компетенция студентов и их знания по культуре Франции пополняются благодаря постоянному чтению дополнительных к учебнику текстов – как специальных, так и газетных текстов и художественной литературы.

Темы занятий:

1. Времена индикатива. Тема по лексике: внешность. Вводное занятие.

Идея одновременности, предшествования и следования в системе времен.

2. Идея одновременности. Тема по лексике: анатомия.

Грамматические времена, которые могут выражать идею одновременности.

3. Идея предшествования. Тема по лексике: характер.

Грамматические времена, которые могут выражать идею предшествования.

4. Идея следования. Тема по лексике: кино.

Грамматические времена, которые могут выражать идею следования.

5. Относительные местоимения. Тема по лексике: театр.

Относительные местоимения простые.

Относительные местоимения сложные.

6. Косвенная речь. Тема по лексике: животные.

Косвенный вопрос.

Косвенная речь в настоящем времени.

7. Согласование времен. Косвенная речь в прошедшем времени. Тема по лексике: квартира, дом.

8. Местоимения-прямые дополнения. Тема по лексике: музыка, музыкальные инструменты.

9. Местоимения-косвенные дополнения. Тема по лексике: погода.

10. Гипотеза. Условное наклонение. Тема по лексике: гастрономия; традиции застолья, продукты питания.

Гипотеза в настоящем и будущем времени.

Гипотеза в прошедшем времени.

11. Временные союзы. Тема по лексике: органы чувств.

12. Сослагательное наклонение. Тема по лексике: Франция и ее регионы.

Образование форм сослагательного наклонения.

Семантика сослагательного наклонения.

Союзы при сослагательном наклонении.

13. Притяжательные местоимения. Притяжательные прилагательные. Тема по лексике: семья, семейные отношения.

14. Союзы, выражающие положение в пространстве. Тема по лексике: город, улица, адрес.

15. Типы придаточных предложений. Тема по лексике: компьютер.

Придаточные предложения цели.

16. Типы придаточных предложений. Тема по лексике: рельеф.

Придаточные предложения причины.

17. Типы придаточных предложений. Тема по лексике: экология.

Придаточные предложения следствия.

18. Типы придаточных предложений. Тема по лексике: одежда, мода.

Придаточные предложения противительные и уступки.

19. Придаточные условные. Тема по лексике: спорт.

4. Образовательные технологии

Реализуемые в курсе образовательные технологии призваны сформировать профессиональную направленность обучения магистрантов.

Для данной дисциплины образовательные технологии представлены практическими занятиями и самостоятельной работой студентов. На практических занятиях проводится обсуждение различных проблем, осмысление прочитанных студентами работ и материалов, разбираются выполненные дома тренировочные упражнения и задачи. Желаящие могут делать неболь-

шие сообщения на предложенные преподавателем темы. По наиболее значимым темам проводятся контрольные или коллоквиумы.

Аудиторные семинарские занятия проводятся с использованием электронных средств обучения (ПК, презентаций с использованием мультимедиа, проведения телеконференции).

Самостоятельная работа магистрантов организуется с использованием свободного доступа к Интернет-ресурсам, и последовательным освоением материалов (словаря, комментариев, текстов лекций и т.д.).

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ. для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Текущий контроль успеваемости студентов проводится в следующих формах: работа на семинарских занятиях (максимально 5 баллов); контрольные работы (максимально 15 баллов), экзамен (максимально – 40 баллов). Для получения удовлетворительной оценки необходимо набрать минимум 50 баллов.

Магистрант сам выбирает формы текущего контроля из предложенного списка с учетом того, что по каждому разделу курса необходимо набрать не менее минимальной суммы баллов.

Максимальное количество баллов по всем формам текущего контроля – **45**, за суммативный контроль – **15**.

Магистрант допускается до промежуточной аттестации при условии выполнения обязательного предусмотренного программой минимума заданий по текущему и суммативному контролю (не менее **27 и 9 баллов** соответственно).

Для получения высокой оценки студенту необходимо систематически демонстрировать устойчивые результаты обучения.

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А,В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	«удовлетворительно»/ «зачтено (удовлетворительно)»/«зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
49-0/ F,FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценка качества усвоения материала курса осуществляется несколькими способами. Студенту предлагаются задания различных типов.

Примерная тематика докладов / презентаций (ОПК 9, ПК 36)

1. Знаменитые люди Франции и франкоязычных стран (биография по выбору студента).
2. Города и регионы Франции (рассказ о городе или регионе по выбору студента).
3. Французская кухня.
4. Французское искусство (произведение, автор, эпоха по выбору студента).
5. Система образования во Франции.
6. Диалекты Франции.
7. Праздники, которые отмечает Франция.

Критерии оценки устной презентация:

Оценка «отлично» (90-100%)

Обучающийся осуществляет презентацию поставленной темы в полном объеме,

выдерживая беглый темп речи, с соблюдением орфоэпических правил иностранного языка. В ходе презентации допущено не более одной полной ошибки, за исключением смысловой ошибки. Обучающийся предметно владеет темой дискуссии, знает необходимые реалии, уверенно участвует в беседе по содержанию темы, дает полные ответы, при необходимости умеет задавать уточняющие вопросы или контрвопросы, умеет уточнить получаемую информацию, может дать пояснения по содержанию вопроса, а также перефразировать свои фразы.

Оценка «хорошо» (82-89%) – В

Обучающийся осуществляет презентацию поставленной темы в полном объеме, выдерживая беглый темп речи, с соблюдением орфоэпических правил иностранного языка. В ходе презен-

тации допущено не более полутора полных ошибок, за исключением смысловой. Обучающийся предметно владеет темой дискуссии, знает необходимые реалии, уверенно участвует в беседе по содержанию темы, дает полные ответы, однако, как правило, избегает постановки уточняющих вопросов или контрвопросов, может испытывать определенные трудности в умении донести развернутую информацию до собеседника.

Оценка «хорошо» (75-81%) – С

Обучающийся осуществляет презентацию поставленной темы в полном объеме, выдерживая беглый темп речи, с соблюдением орфоэпических правил иностранного языка. В ходе презентации допущено не более полутора полных ошибок или не более одной смысловой. Обучающийся, не в полном объеме предметно владеет темой дискуссии, участвуя в беседе, в большей степени ориентируется на вопросы собеседника, на которые дает полные ответы, ограничивающиеся содержанием вопроса, но без привлечения всего когнитивного потенциала. Обучающийся в ограниченном виде владеет реалиями по теме дискуссии, как правило, избегает постановки уточняющих вопросов или контр-вопросов, может испытывать определенные трудности в умении донести развернутую информацию до собеседника.

Оценка «удовлетворительно» (67-74%) – D

Обучающийся осуществляет презентацию поставленной темы в недостаточно полном объеме, выдерживая средний темп речи, с нарушениями орфоэпических правил иностранного языка. В ходе презентации допущено не более 3 полных ошибок или не более одной смысловых ошибок. Обучающийся не в полном объеме предметно владеет темой дискуссии. Участвуя в беседе, в большей степени ориентируется на вопросы собеседника. Обучающийся демонстрирует среднего уровня навыки диалогической речи, вопросы собеседника не всегда усваивает с первого раза, при этом ответы дает достаточно развернутые, тем не менее, без привлечения всего когнитивного потенциала, испытывает определенные трудности в умении донести информацию до собеседника.

Оценка «удовлетворительно» (60-66%) – E

Обучающийся осуществляет презентацию поставленной темы в недостаточно полном объеме, выдерживая средний темп речи, с нарушениями орфоэпических правил иностранного языка. В ходе презентации допущено не более 4 полных ошибок или не более двух смысловых ошибок. Обучающийся слабо владеет темой дискуссии, не использует когнитивный потенциал, демонстрирует незнание реалий. Обучающийся демонстрирует слабо развитые навыки диалогической речи, вопросы собеседника не всегда усваивает с первого раза, дает краткие, испытывает серьезные трудности в умении донести информацию до собеседника.

Оценка «неудовлетворительно» (0-59%)

Обучающийся не раскрывает содержание поставленной темы, не выдерживает средний темп речи, допускает серьезные нарушения орфоэпических правил иностранного языка. В ходе презентации допущено более 4 полных ошибок или более двух смысловых ошибок. Обучающийся не в состоянии поддерживать диалог, плохо реагирует на вопросы собеседника, ответы не соответствуют поставленному вопросу, избыточно краткие, отсутствует понимание предметной и речевой ситуации.

Тематика докладов и рефератов по дисциплине (ОПК 1.2, 4.1, 4.2)

1. Знаменитые люди Франции и франкоязычных стран (биография по выбору студента).
2. Города и регионы Франции (рассказ о городе или регионе по выбору студента).
3. Французская кухня.
4. Французское искусство (произведение, автор, эпоха по выбору студента).
5. Система образования во Франции.
6. Диалекты Франции.
7. Праздники, которые отмечает Франция.

Критерии оценивания реферата/ эссе/ творческой работы (максимум 20 б.)

Критерии	Показатели
Самостоятельность 3-6 баллов	- новизна и самостоятельность в постановке проблемы; - наличие авторской позиции, самостоятельность суждений в выводах
Степень раскрытия сущности проблемы 3-6 баллов	- соответствие плана реферата/ эссе/ творческой работы теме; - соответствие содержания теме и плану реферата; - полнота и глубина раскрытия основных аспектов проблемы; - умение работать с литературой, систематизировать и структурировать материал; - умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы
Обоснованность выбора источников и корректность ссылок 2-4 балла	- круг, полнота использования источников по проблеме; - корректность при цитировании и пересказе чужих слов, идей, примеров и т.д.
Соблюдение требований к оформлению 1-2 балла	- правильное оформление ссылок на используемую литературу; - грамотность и культура изложения; - соблюдение требований к оформлению и объему реферата
Грамотность 1-2 балла	- отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; - литературный стиль.

Контрольные вопросы (ОПК 1.2, 4.1, 4.2)

1. Предлагаются тесты по грамматике;
2. Тесты по лексике;
3. Теоретические вопросы;
4. Фразы для перевода.

Критерии оценивания:

–результат, содержащий полный правильный ответ, полностью соответствующий требованиям критерия – 85 – 100 %;

–результат, содержащий неполный правильный ответ (степень полноты ответа – более 75%) или ответ, содержащий незначительные неточности, т.е. ответ, имеющий незначительные отступления от требований критерия, – 75 – 84% от максимального количества баллов;

–результат, содержащий неполный правильный ответ (степень полноты ответа – до 75%) или ответ, содержащий незначительные неточности, т.е. ответ, имеющий незначительные отступления от требований критерия – 60 -74 % от максимального количества баллов;

–результат, содержащий неполный правильный ответ, содержащий значительные неточности, ошибки (степень полноты ответа – менее 60%) – до 60 % от максимального количества баллов;

–неправильный ответ (ответ не по существу задания) или отсутствие ответа, т.е. ответ, не соответствующий полностью требованиям критерия, – 0 % от максимального количества баллов.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Литература

Основная

1. Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики : учебник и практикум / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 479 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06581-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/432183> (дата обращения: 14.11.2019).
2. Ходькова, А. П. Французский язык. Лексико-грамматические трудности : учебное пособие для вузов / А. П. Ходькова, М. С. Аль-Ради. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 189 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-09251-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/427508> (дата обращения: 14.11.2019).

Дополнительная

Мошенская, Л. О. Французский язык. Профессиональный уровень (b1-c1). "chose dite, chose faite ii". В 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум / Л. О. Мошенская, А. П. Дитерлен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 279 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-07868-8. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://biblio-online.ru/bcode/431958> (дата обращения: 14.11.2019).

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Учебные события <http://e-lpro.blogspot.ru/search/label/Designing%20successful%20e-learning>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Занятия по курсу можно проводить с максимальной эффективностью в компьютерном классе или аудитории с доступом в Интернет, CD или DVD проигрывателем, проектором и экраном для презентаций. Необходимо также наличие доски или флипчарта, чтобы преподаватель мог разбирать примеры по ходу объяснения и записывать задания.

Операционная система: Microsoft Windows 2000, Microsoft Windows XP, Microsoft Windows Vista;

- Не менее 256 МБ оперативной памяти, рекомендуемый объём - 512 МБ;
- Видеокарта и монитор с разрешением не менее 1024x768 точек.

Состав программного обеспечения (ПО), современных профессиональных баз данных (БД) и информационно-справочные систем (ИСС)

Перечень ПО

№п /п	Наименование ПО	Производитель	Способ распространения (лицензионное или свободно распространяемое)
1.	Microsoft Office 2010	Microsoft	лицензионное
2.	Windows 7 Pro	Microsoft	лицензионное
3.	Microsoft Office 2013	Microsoft	лицензионное
4.	Windows 10 Pro	Microsoft	лицензионное
5.	Kaspersky Endpoint Security	Kaspersky	лицензионное
6.	Microsoft Office 2016	Microsoft	лицензионное
7.	Zoom	Zoom	лицензионное

Перечень БД и ИСС

№п /п	Наименование
1	Международные реферативные наукометрические БД, доступные в рамках национальной подписки Web of Science Scopus
2	Профессиональные полнотекстовые БД, доступные в рамках национальной подписки Журналы Cambridge University Press ProQuest Dissertation & Theses Global SAGE Journals Журналы Taylor and Francis
3	Профессиональные полнотекстовые БД JSTOR Издания по общественным и гуманитарным наукам

Состав программного обеспечения с реквизитами документов

Microsoft Office 2010, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2013, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

Windows 7 Pro, договор №17/03 от 21.03.2017 с АО «СофтЛайнТрейд»

Windows 10 Pro, договор №16 от 13.06.17 с ООО «Софтлайн Проекты»

Kaspersky Endpoint Security, договор №594-05-44 от 19.12.18 с АО «СофтЛайнТрейд»

Microsoft Office 2016, договор №16 от 13.06.2017 с ООО «Софтлайн Проекты»

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;

- письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих:

- лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;

- экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;

- экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:

- в печатной форме увеличенным шрифтом;

- в форме электронного документа;

- в форме аудиофайла.

- для глухих и слабослышащих:

- в печатной форме;

- в форме электронного документа.

- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме;

- в форме электронного документа;

- в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:

- устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;

- дисплеем Брайля PAC Mate 20;
- принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1. Планы практических занятий

ПЛАН ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ И САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Занятие 1. Времена индикатива. Идея одновременности, предшествования и следования в системе времен. Грамматические времена, которые могут выражать идею одновременности. Тема по лексике: внешность. Вводное занятие.

Занятие 2. Идея предшествования. Грамматические времена, которые могут выражать идею предшествования. Тема по лексике: характер.

Занятие 3. Идея следования. Грамматические времена, которые могут выражать идею следования.

Тема по лексике: кино.

Занятие 4. Относительные местоимения. Относительные местоимения простые. Относительные местоимения сложные. Тема по лексике: театр.

Занятие 5. Косвенная речь. Косвенный вопрос. Косвенная речь в настоящем времени. Тема по лексике: животные.

Занятие 6. Согласование времен. Косвенная речь в прошедшем времени. Тема по лексике: квартира, дом.

Занятие 7. Местоимения-прямые дополнения. Местоимения-косвенные дополнения. Тема по лексике: музыка, музыкальные инструменты.

Занятие 8. Гипотеза. Условное наклонение. Гипотеза в настоящем и будущем времени. Гипотеза в прошедшем времени. Тема по лексике: гастрономия, традиции застолья, продукты питания.

Занятие 9. Сослагательное наклонение. Образование форм сослагательного наклонения.

Семантика сослагательного наклонения. Союзы при сослагательном наклонении. Тема по лексике: Франция и ее регионы.

Занятие 10. Притяжательные местоимения. Притяжательные прилагательные. Тема по лексике: семья, семейные отношения.

Занятие 11. Союзы, выражающие положение в пространстве. Временные союзы.

Тема по лексике: город, улица, адрес.

Занятие 12. Типы придаточных предложений. Придаточные предложения цели. Придаточные предложения причины. Придаточные предложения следствия. Придаточные предложения противительные и уступки. Придаточные условные. Тема по лексике: погода, рельеф, экология.

Занятие 13. Просмотр фильма.

Устный зачет: доклад.

На каждом занятии, помимо грамматического и лексического материала, предлагаются художественные, публицистические или научные тексты для чтения и обсуждения в классе, аудиозаписи для обучения студентов восприятию текста на слух, тексты для домашнего чтения и упражнения для домашней работы.

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- подготовку письменных и устных домашних заданий;
- внеаудиторную работу студентов (устный опрос; написания эссе по изучаемой теме, письменная работа в форме теста; собеседование по теме).

Самостоятельная работа студента играет большую роль в освоении материала, поскольку она делает восприятие информации не пассивным, а активным процессом.

Общие принципы самостоятельной работы. За редким исключением, СРС нацелена на запоминание материала, а также его понимание, осмысление, упорядочение и активное практическое владение им. Необходимо уметь формулировать вопросы и находить ответы на них самостоятельно, в ходе консультации с преподавателем и другими членами группы.

9.3. Иные материалы

Методические рекомендации по оформлению реферата

1. Найти необходимую научную литературу по согласованной с преподавателем теме (см. список литературы).
2. Прочитать и законспектировать статьи и главы из монографий.
3. Изложить то, что уже было исследовано и описано в прочитанных книгах, оформляя полученное знание (а) в хронологическом порядке, или (б) в связи с тематическим членением. Все теоретические положения должны быть проиллюстрированы примерами или экспериментами над языковым материалом. Все цитаты должны быть закавычены. Ссылки на авторство или источник предполагаются не только при цитировании, но и при пересказе чьей-либо идеи и указании на найденные кем-либо примеры.
4. Написать заключение: это выводы, содержащие, в том числе, оценку и характеристику уровня разработанности проблемы, основных аспектов ее рассмотрения, возможности практического применения полученных знаний в преподавании русского языка как неродного.
5. После заключения обычно пишется введение, в котором обязательно прописываются предмет, цели и задачи исследования.
6. Правильное оформление работы:
 - титульный лист;
 - оглавление;
 - внутреннее деление на части и параграфы;
 - текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;

- заключение;
- список использованных научных работ;
- также возможен и список литературных или публицистических источников примеров;

приложения, которые состоят из таблиц, диаграмм, графиков, рисунков, схем или полного списка собранных примеров (необязательная часть реферата).

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (французский)» реализуется кафедрой европейских языков факультета теоретической и прикладной лингвистики Института лингвистики РГГУ.

Цель – научить студентов применять в их речевой практике знания, полученные в курсе «Второй иностранный язык» в 1-2- семестрах 1-го года обучения – т.е. знания об основных особенностях всех уровней системы французского языка.

Задачи:

1. познакомить магистрантов с основными особенностями лексико-грамматической системы языка;
2. привить навыки понимания и говорения, адекватного выражения своих мыслей на изучаемом языке;
3. познакомить магистрантов с важнейшими текстами французской культуры на родном и изучаемом языке.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

ОПК-1 Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;

ОПК 1.2 Готов использовать теоретические знания о системе, функционировании, развитии и культуре изучаемого иностранного языка в практической деятельности

ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения;

ОПК 4.1 Владеет нюансами разных форм и стилистических регистров изучаемого иностранного языка

ОПК 4.2 Готов создавать и верно интерпретировать тексты изучаемого языка разных регистров

В результате освоения дисциплины студент должен

знать основные темы французской грамматики; лексический материал; основные тексты французской культуры

уметь применять на практике навыки речевого общения на французском языке

владеть основами методологии научного познания при изучении различных аспектов французского языка и речевой деятельности на нем.

Программой дисциплины предусмотрена промежуточная аттестация в форме экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ

№	Текст актуализации или прилагаемый к РПД документ, содержащий изменения	Дата	№ протокола